



19 ตุลาคม 2552

เรียน ฯพณฯ อภิสัทธ์ เวชชาชีวะ

เรื่อง การก่อสร้างเขื่อนไฟฟ้าพลังน้ำบนแม่น้ำโขงสายหลัก และการส่งมอบโปสการ์ดลงนาม จำนวน 23,110 ลายเซ็นต์

ในนามของพันธมิตรปกป้องแม่น้ำโขง และผู้ที่ลงนามในโปสการ์ดถาวรรงค์ พวกเราใคร่ขอเรียน ให้ ฯพณฯ ทราบว่า ได้มีประชาชนจำนวน 23,110 คนที่ได้ลงนามเพื่อวิงวอนให้ ฯพณฯ ช่วย ปกป้องแม่น้ำโขงตอนล่าง จากการก่อสร้างเขื่อนบนแม่น้ำโขงสายหลัก ดังที่ได้มีความพยายาม ที่จะผลักดันการก่อสร้างในระยะที่ผ่านมา

โปสการ์ดถาวรรงค์ดังกล่าว ได้มีผู้ลงลายเซ็นต์จำนวน 23,110 คน จากภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขง ได้แก่ จีน 352 คน, พม่า 30 คน, ลาว 616 คน, ไทย 7,797 คน, กัมพูชา 2,682 คน และจาก เวียดนาม 3,805 คน นอกเหนือจากผู้ลงนามที่มาจากรประเทศในลุ่มน้ำโขงแล้ว ประชาชนกว่า 7,828 คนจากกว่า 50 ประเทศทั่วโลกได้ร่วมลงนามในโปสการ์ดด้วย

ทั้งนี้ ใคร่ขอความกรุณาให้ ฯพณฯ ดูจากแผ่นวิดิทัศน์ (ดีวีดี) ที่ได้แนบมาพร้อมกันนี้ ซึ่งได้ รวบรวมภาพสแกนของโปสการ์ดถาวรรงค์ และรายชื่อผู้ที่ลงนามผ่านระบบอินเทอร์เน็ต พร้อมทั้ง เอกสารอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง

ในจำนวนเขื่อน 11 แห่งที่ได้มีการผลักดันให้ก่อสร้างบนแม่น้ำโขงสายหลัก เขื่อน 7 แห่งจะสร้าง ใน สปป.ลาว, เขื่อน 2 แห่งจะก่อสร้างบริเวณเขตชายแดนลาว-ไทย และอีก 2 แห่งอยู่ใน ประเทศกัมพูชา ไฟฟ้าส่วนใหญ่จากเขื่อนเหล่านี้จะใช้สำหรับตอบสนองความต้องการไฟฟ้าใน ประเทศไทย และไฟฟ้าส่วนหนึ่งสำหรับตอบสนองความต้องการไฟฟ้าในเวียดนาม

แม่น้ำโขงถือเป็นแหล่งน้ำจืดที่มีปลาอุดมสมบูรณ์ที่สุดในโลก ปัจจุบัน การหาปลาจากแม่น้ำแห่งนี้ ในแต่ละปีมีมูลค่าทางเศรษฐกิจถึง 3,000 ล้านดอลลาร์สหรัฐ หล่อเลี้ยงชีวิตของประชาชน ยากจนเป็นจำนวนมาก ปลาที่จับได้จากแม่น้ำโขงถือเป็นแหล่งโปรตีนถึง 4 ใน 5 ส่วนของ การบริโภคโปรตีนจากเนื้อสัตว์ในกัมพูชา และคิดเป็นสัดส่วนเฉลี่ยถึงร้อยละ 45 สำหรับสปป. ลาว (ในบางแขวงมีถึงร้อยละ 90) ของการบริโภคโปรตีนจากเนื้อสัตว์

การสร้างเขื่อนไฟฟ้าพลังน้ำบนแม่น้ำโขงสายหลัก จะทำให้เกิดการกีดขวางเส้นทางอพยพสายสำคัญของปลาจำนวนมาก ผู้เชี่ยวชาญด้านการประมงชั้นนำของโลกระบุว่า ยังไม่มีเทคโนโลยีใดๆ ที่สามารถลดทอนผลกระทบต่อการประมง จากการก่อสร้างเขื่อนเหล่านี้

เขื่อนบนแม่น้ำโขงสายหลักจะส่งผลกระทบต่อสังคม และสร้างผลกระทบสิ่งแวดล้อมอย่างร้ายแรง ทั้งจะเป็นภัยต่อความมั่นคงด้านอาหาร เศรษฐกิจ และขัดแย้งกับความพยายามที่จะลดทอนความยากจนเพื่อบรรลุเป้าหมายการพัฒนาแห่งสหัสวรรษ (MDGs)

การเปลี่ยนแปลงการไหลของน้ำและระบบนิเวศ ที่เกิดจากการก่อสร้างเขื่อนบนแม่น้ำโขงสายหลัก จะทำให้เกิดการลดลงของปลาสายพันธุ์ต่างๆ ที่เป็นสัญลักษณ์ของแม่น้ำโขง ซึ่งรวมถึงปลาบึก (Giant catfish) และปลาโลมาอิรวดี (Irrawaddy Dolphins) นอกจากนี้ เขื่อนยังจะปิดกั้นการพัดพาของตะกอนดิน ที่กระแสน้ำพัดพามาซึ่งสร้างความอุดมสมบูรณ์ให้กับผืนดินทางตอนล่าง รวมถึงเป็นการทดแทนดินริมฝั่งในเวียดนามที่สูญเสียไปจากการถูกกัดเซาะ ดังนั้นจึงนับเป็นภัยต่อ “อุ้งข้าว” ของประเทศดังกล่าว ซึ่งเป็นพื้นที่ที่มีการปลูกข้าวคิดเป็นร้อยละ 50 ของประเทศ และร้อยละ 55 ของการทำประมงและการปลูกไม้ผลของประเทศก็อยู่ในพื้นที่บริเวณนี้เช่นกัน

จากการเปลี่ยนแปลงเหล่านี้ การสร้างเขื่อนบนแม่น้ำโขงสายหลักจะนำไปสู่ความขัดแย้งที่รุนแรง ระหว่างผู้ที่สนับสนุนการสร้างเขื่อน และประชาชนในท้องถิ่นที่อาศัยแม่น้ำโขงเป็นแหล่งทำมาหากิน ในขณะที่เดียวกันก็จะเกิดการช่วงชิงทรัพยากรที่นับวันจะเหลือน้อยทุกทีในหมู่ประชาชนท้องถิ่น

พันธมิตรปกป้องแม่น้ำโขง เป็นเครือข่ายขององค์กรพัฒนาเอกชน, กลุ่มต่างๆ ในชุมชน, นักวิชาการ, สื่อมวลชน, ศิลปิน, นักกฎหมาย, ชาวประมง, ประชาชน และบุคคลทั่วไป จากภายในประเทศลุ่มแม่น้ำโขง และนานาชาติ

เมื่อวันที่ 18 มิถุนายน 2552 ผู้แทนจากพันธมิตรปกป้องแม่น้ำโขงได้รับเกียรติให้เข้าพบ ฯพณฯ ผู้แทนพันธมิตรฯ รัฐสภาพลบปลื้มที่ได้ทราบว่า ฯพณฯ รับรู้และให้ความสำคัญกับแม่น้ำโขงซึ่งเป็นแม่น้ำข้ามพรมแดนที่จำเป็นจะต้องมีความร่วมมือกันระหว่างประเทศ ทั้งนี้ องค์กรระดับภูมิภาค เช่น คณะกรรมการแม่น้ำโขง, โครงการพัฒนาความร่วมมือทางเศรษฐกิจในอนุภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขง (จีเอ็มเอส) และประเทศกลุ่มอาเซียน จำเป็นจะต้องมีบทบาทในการดำเนินการให้มีการปรึกษาหารือที่สร้างสรรค์เกี่ยวกับปัญหาสำคัญที่เป็นข้อกังวลเหล่านี้

เพื่อเป็นการปกป้องทรัพยากรธรรมชาติอันอุดมสมบูรณ์ของแม่น้ำโขง เสริมสร้างความยั่งยืนให้กับการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจ ประกันความมั่นคงทางอาหาร และยังเป็นการส่งเสริมสันติภาพ และความเจริญรุ่งเรืองในภูมิภาค พวกเราเชื่อว่ายังมีวิถีทางอันยั่งยืนที่สามารถ

ตอบสนองความต้องการพลังงานให้แก่ภูมิภาค ทั้งด้วยการปรับปรุงการใช้พลังงานอย่างมีประสิทธิภาพ การใช้นวัตกรรมใหม่ๆ ที่เป็นเทคโนโลยีด้านพลังงานหมุนเวียนและเป็นเทคโนโลยีที่เป็นการกระจายศูนย์สู่ท้องถิ่น ตลอดจนการปฏิรูปนโยบายระดับชาติ ซึ่งจะเป็นการส่งเสริมให้เกิดการลงทุนเกี่ยวกับเทคโนโลยีดังกล่าว

ผู้แทนพันธมิตรฯ มีความเชื่อมั่นว่า บรรดารัฐบาลของประเทศในภูมิภาคลุ่มแม่น้ำโขงสามารถเป็นผู้หน้าที่แสดงให้เห็นว่า การเติบโตทางเศรษฐกิจ ความปรองดองกันในสังคม และความยั่งยืนของสิ่งแวดล้อม สามารถดำรงอยู่ได้อย่างเท่าเทียมกัน ในขณะเดียวกัน ยังช่วยในการลดความเสี่ยงด้านเศรษฐกิจ การเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ และภัยด้านสภาพแวดล้อมในอนาคตให้น้อยลงเท่าที่จะเป็นไปได้อีกด้วย

ผู้แทนพันธมิตรฯ ขอแสดงความขอบคุณที่ ฯพณฯ ได้เสียสละเวลา และให้ความสนใจในเรื่องนี้ เนื่องจากว่า ฯพณฯ เป็นผู้นำที่มีบทบาทในภูมิภาคแห่งนี้ พวกเรารู้สึกเป็นเกียรติอย่างยิ่ง ที่ได้รับโอกาสสำหรับการพบปะสนทนากับ ฯพณฯ เกี่ยวกับข้อกังวลของพวกเราในเรื่องแผนการก่อสร้างเขื่อนบนแม่น้ำโขงสายหลัก และความจำเป็นที่แม่น้ำโขงควรได้ไหลอย่างอิสระ

พันธมิตรเพื่อปกป้องแม่น้ำโขงจึงขอเรียนมาด้วยความเคารพนับถืออย่างสูง

The NGO Forum on Cambodia (NGOF), Cambodia  
Sesan-Srepok-Sekong Rivers Protection Network (3SPN), Cambodia  
Conservation and Development on Cambodia (CDCam), Cambodia  
Towards Ecological Recovery and Regional Alliance (TERRA), Thailand  
Thai People's Network for Mekong, Thailand  
Living Rivers Siam (SEARIN), Thailand  
Palang Thai, Thailand  
Salween Watch Coalition, Thailand  
Focus on the Global South, Thailand  
Center for Water Resources Conservation and Development (WARECOD), Vietnam  
People and Nature Reconciliation (PanNature), Vietnam  
Burma Rivers Network, Burma  
China Development Brief, China  
Manna Gum, Australia  
Mekong Monitor Tasmania, Australia  
Probe International, Canada  
Mekong Watch, Japan  
Both ENDS, The Netherlands  
Association for International Water Studies (FIVAS), Norway  
The Corner House, UK  
World Rainforest Movement (WRM), Uruguay  
EarthRights International, USA  
International Rivers, USA  
The Mangrove Action Project (MAP), USA  
Bank Information Center (BIC), USA

---

**Save the Mekong Coalition**, C/O 409 Soi Rohitsuk (Ratchadapisek Soi 14), Pracharajbampen Road, Huay Kwang, Bangkok, 10320 THAILAND. Tel: (66) 02 691 0718-20 Fax: (66) 02 691 0714